

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0100

## EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung de

EN179 Notausgangstürverschlüsse mit Betätigung durch Drücker oder Stoßplatte: **DORMA 181, 182, 183**

Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

- Türen in Fluchwegen

Hersteller: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit gemäß EU Nr. 305/2011 Anhang V: System 1.

Die notifizierte Stelle MPA NRW 0432 haben die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit nach System 1 gemäß EU Nr. 305/2011 Anhang V vorgenommen und das Konformitätszertifikat ausgestellt: 0432-CPD-0138. Die Leistung des Produkts entspricht der erklärten Leistung. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.

## EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance en

EN179 Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad: **DORMA 181, 182, 183**

Intended use of the construction product in accordance with the applicable harmonized technical specification:

- For doors on escape routes

Manufacturer: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in EU Nr.305/2011 Annex V: System 1

The notified body MPA NRW 0432 performed the assessment and verification of constancy of performance in accordance with System 1 as set out in EU Nr. 305/2011 Annex V and issued the certificate(s) of conformity: 0432-CPD-0138

The performance of the product is in conformity with the declared performance. The declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

## N° UE 305/2011 Déclaration des performances fr

EN179 Fermetures d'urgence pour issues de secours manœuvrées par une béquille ou une plaque de poussée: **DORMA 181, 182, 183**

Utilisation prévue du produit du bâtiment conformément à la spécification technique harmonisée applicable :

- Portes sur les voies d'évacuation

Fabricant : DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Système d'évaluation et de vérification de constance des performances conformément au Règlement du Parlement Européen n° 305/2011 Annexe V : Système 1.

L'organisme notifié MPA NRW 0432 a effectué l'évaluation et la vérification de constance des performances conformément aux exigences du Système 1 selon le Règlement du Parlement Européen n° 305/2011 Annexe V et a établi le/les certificats de conformité: 0432-CPD-0138

Les performances du produit correspondent aux performances déclarées. La déclaration de performances relève de la seule responsabilité du fabricant.

## EC № 305/2011 Декларация за изпълнение bg

EN179 Ключалки за аварийни изходи със задействане чрез ръчка или планка: **DORMA 181, 182, 183**

Предвидено използване на строителния продукт съгласно приложимата хармонизирана техническа спецификация:

- Врати по евакуационни пътища

Производител: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия

Система за оценка и проверка на устойчивостта на изпълнението съгласно EC № 305/2011 приложение V: Система 1.

Уведоменият орган MPA NRW 0432 е извършил оценка и проверка на устойчивостта на изпълнението по Система 1 съгласно EC № 305/2011 приложение V и е издал сертификата(и) за съответствие 0432-CPD-0138

Изпълнението на продукта е в съответствие с декларираното изпълнение. Отговорността за съставяне на тази декларация за изпълнение е само на производителя.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



**Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech** cz

EN 179 Nouzové dveřní uzávěry ovládané klikou nebo tlačítkem: **DORMA 181, 182, 183**

Zamýšlený stanovený účel výrobku podle aplikovaných harmonizovaných technických norem:

- Dveře pro únikové východy

Výrobce: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č.

305/2011, příloha V: Systém 1.

Certifikované místo MPA NRW 0432 vykonalo posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků podle systému 1 ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011, příloha V a vystavilo Prohlášení o shodě 0432-CPD-0138

Vlastnosti výrobku odpovídají deklarovaným vlastnostem. Odpovědným za zhotovení tohoto Prohlášení o vlastnostech je samotný výrobce.

**EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration** da

EN179 Panikbeslag til nødudgange betjent ved løftehåndtag eller trykplade t stang: **DORMA 181, 182, 183**

Tilsigtet brug af byggevaren i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation:

- Døre i flugtveje

Producent: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

System for vurdering og kontrol af ydeevnens konstans i henhold til EU Nr. 305/2011 bilag V: System 1.

Det bemyndigede organ MPA NRW 0432 har gennemført vurdering og efterprøvelse af ydeevne efter System 1 i henhold til EU Nr. 305/2011 bilag V og udstedt overensstemmelsescertifikat 0432-CPD-0138

Produktets ydelse er i overensstemmelse med den deklarerede ydelse. Producenten alene er ansvarlig for udarbejdelsen af denne ydeevnedeklaration.

**ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης** el

EN179 Διατάξεις εξόδου διαφυγής χειριζόμενες με μοχλό ή πιεζόμενη πλάκα: **DORMA 181, 182, 183**

Προτεινόμενη χρήση του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή:

- Θύρες σε οδεύσεις διαφυγής

Κατασκευαστής: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης κατά ΕΕ αριθ. 305/2011 Παράρτημα V: Σύστημα 1.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός MPA NRW 0432 εκτέλεσε την αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της απόδοσης σύμφωνα με το Σύστημα 1 κατά ΕΕ αριθ. 305/2011 Παράρτημα V και εξέδωσε το/τα Πιστοποιητικά Συμμόρφωσης 0432-CPD-0138

Η απόδοση του προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

**UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento** es

EN179 Dispositivos de emergencia maniobrados por una palanca o un pulsador para salidas de Socorro: **DORMA 181, 182, 183**

Finalidad prevista del producto de construcción conforme a las especificaciones técnicas armonizadas aplicables:

- Puertas situadas en recorridos de evacuación

Fabricante: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Sistema para la evaluación y verificación de la constancia de rendimiento conforme a UE n.º 305/2011 Anexo V: Sistema 1.

El organismo notificado MPA NRW 0432 ha realizado la evaluación y verificación de la constancia de rendimiento conforme al Sistema 1 con arreglo a UE n.º 305/2011 Anexo V y expedido el/los certificado/s de conformidad 0432-CPD-0138

El rendimiento del producto se corresponde con el declarado. El fabricante es el único responsable de la elaboración de la presente declaración de rendimiento.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



## ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon et

EN 179 Avariiväljapääsu seadmed, mida avab hoobkäepide või surunupp: **DORMA 181, 182, 183**

Ehitustoote sihtotstarbeline kasutus vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele kirjeldusele:

- Evakuatsiooniteede ustel

Tootja: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Süsteem ehitustoote usaldusväärse toimivuse hindamiseks ja kontrollimiseks vastavalt ELi deklaratsiooni nr 305/2011 V lisale:

Süsteem 1

Teavitatud asutus MPA NRW 0432 viis läbi usaldusväärse toimimise hindamise ja kontrollimise vastavalt süsteemile 1, nagu on sätestatud ELi deklaratsiooni nr 305/2011 V lisas, ja väljastas vastavussertifikaadi(d) 0432-CPD-0138

Toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Toimivusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel.

## EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus fi

EN 179 Poistumisreiteille tarkoitett painikkeella tai työntölevyllä avattavat lukkolaitteet: **DORMA 181, 182, 183**

Rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti:

- Ovet poistumisreiteillä

Valmistaja: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä EU-asetuksen N:o 305/2011 liitteen V: järjestelmä 1 mukaisesti.

Ilmoitettu laitos MPA NRW 0432 on suorittanut suoritustason pysyvyyden arvioinnin ja varmennuksen järjestelmän 1 mukaan EU-asetuksen N:o 305/2011 liitteen V mukaisesti ja myöntänyt vaatimustenmukaisuustodistuksen 0432-CPD-0138

Tuotteen suorituskyky vastaa ilmoitettua suorituskykyä. Valmistaja on yksin vastuussa tämän suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

## EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat hu

EN179 Menekülőutak kilinccsel vagy nyomólappal működtetett vészkijárati zárak: **DORMA 181, 182, 183**

Az építési termék tervezett alkalmazási célja az alkalmazandó harmonizált műszaki specifikáció alapján:

- Menekülőutak ajtóhoz

Gyártó: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer az EU 305/2011 rendelet V. melléklete szerint: 1. rendszer

Az MPA NRW 0432 bejelentett szerv a teljesítmény állandóságának értékelését és ellenőrzését a 305/2011/EU rendelet V. melléklete szerint elvégezte, és a 0432-CPD-0138 megfelelőségi tanúsítvány(oka)t kiállította.

A termék teljesítménye megfelel a deklarált teljesítménynek. A jelen teljesítménynyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felelős.

## UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione it

EN179 ispositivi per le uscite di emergenza azionati mediante una maniglia a leva o piastra a spinta: **DORMA 181, 182, 183**

Utilizzi previsti per il prodotto edilizio ai sensi delle specifiche tecniche armonizzate applicabili:

- a porte sulle vie di fuga

Produttore: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Sistema per la valutazione e la verifica della costanza della prestazione a norma della direttiva UE N. 305/2011 Allegato V: Sistema 1

L'ente notificato MPA NRW 0432 ha eseguito la valutazione e la verifica della costanza della prestazione per il sistema 1 conformemente alla direttiva UE N. 305/2011 Allegato V ed ha emesso il/i certificato/i 0432-CPD-0138

La prestazione del prodotto corrisponde alle prestazioni dichiarate. La responsabilità per la redazione di questa dichiarazione di prestazione è del solo produttore.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



## ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija lt

EN179 evakuacijos kelių atsarginio išėjimo įtaisai, valdomi sverto rankena arba nuspaudžiamąja plokštele: **DORMA 181, 182, 183**

Statybų produkto paskirtis pagal taikomas darniąsias technines specifikacijas:

- evakuacijos kelių durims.

Gamintojas: „DORMA GmbH + Co. KG“ – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal

Statybų produktų vertinimo sistema ir eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo patvirtinimas atlikti, kaip nurodyta ES Nr.

305/2011 V priede: 1 sistema

Notifikuotoji įstaiga MPA NRW 0432 eksploatacinių savybių pastovumo vertinimą atliko pagal 1 sistemą, kaip nurodyta ES reglamento Nr. 305/2011 V priede ir išdavė atitikties sertifikatą (-us) 0432-CPD-0138.

Produkto eksploatacinės savybės atitinka nurodytąsias eksploatacines savybes. Atitikties deklaracija išduota išimtinai gamintojo atsakomybe.

## ES Nr. 305/2011 eksploatacijos įpašību deklarācija lv

EN179 Ārkārtas izejas ierīces, kas darbināmas ar sviras tipa rokturi vai piespiežamu rokturi: **DORMA 181, 182, 183**

Būvizstrādājumam paredzētais būvizstrādājuma lietojums, kas noteikts piemērojamās saskaņotajās tehniskajās specifikācijās:

- Uz durvīm evakuācijas maršrutos.

Ražotājs: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Būvizstrādājuma eksploatacijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma, kā noteikts standarta ES Nr.305/2011 V pielikumā: 1. sistēma.

Norīkotā iestāde MPA NRW 0432 veica eksploatacijas īpašību noturības novērtējumu un pārbaudi saskaņā ar standarta ES Nr. 305/2011 V pielikuma: 1. sistēma prasībām un izsniedza atbilstības sertifikātu(-us) 0432-CPD-0138.

Izstrādājuma eksploatacijas īpašības atbilst norādītajām. Ražotājs uzņemas pilnu atbildību par izsniegto eksploatacijas īpašību deklarāciju.

## EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring nl

EN179 Sluitingen voor nooduitgangen met bediening via een deurkruk of een drukplaat: **DORMA 181, 182, 183**

Beoogde gebruiksbestemming van het bouwproduct conform de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie:

- Op deuren in vluchtwegen

Fabrikant: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Systeem ter beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid conform EU nr. 305/2011 bijlage V: systeem 1.

De genotificeerde instantie MPA NRW 0432 heeft de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid volgens systeem 1 conform EU nr. 305/2011 bijlage V uitgevoerd en het/de conformiteitscertifica(a)t(en) 0432-CPD-0138 toegekend.

De prestaties van het product komen overeen met de toegezegde prestaties. De verantwoordelijkheid voor de opstelling van deze prestatieverklaring draagt uitsluitend de fabrikant

## UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych .. pl

EN179 Zamknięcia awaryjne do wyjść uruchamiane klamką lub płytką naciskową: **DORMA 181, 182, 183**

Zastosowanie (zamierzone użytkowanie) produktu budowlanego zgodnie ze stosowaną zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

- Do drzwi przy drogach ewakuacyjnych

Producent: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

System oceny i weryfikacji niezmienności właściwości użytkowych produktu budowlanego według opisu w UE 305/2011 Aneks V: System 1

Jednostka notyfikowana MPA NRW 0432 dokonała oceny i weryfikacji niezmienności właściwości użytkowych zgodnie z Systemem 1 według opisu w UE 305/2011 V oraz wystawiła certyfikat(y) zgodności 0432-CPD-0138

Właściwości użytkowe produktu są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Deklaracja właściwości użytkowych została wystawiona na wyłączną odpowiedzialność producenta.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



## UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento pt

EN179 Dispositivo anti-pânico para fecho de portas para saídas de emergência, accionadas por alavanca ou por barra de manobra:

**DORMA 181, 182, 183**

Aplicações deste produto para a construção civil, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável:

- Para portas em vias de fuga

Fabricante: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Sistema para avaliação e verificação da constância do rendimento segundo UE N° 305/2011 Anexo V: Sistema 1. A entidade notificada MPA NRW 0432 realizou a avaliação e a verificação da constância do rendimento de acordo com o Sistema 1 segundo UE N° 305/2011 Anexo V, e emitiu o(s) Certificado(s) de Conformidade 0432-CPD-0138

O rendimento do produto corresponde ao rendimento declarado. O fabricante é o único responsável pela emissão desta Declaração de Rendimento.

## Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță ro

EN179 sisteme de închidere pentru uși de la ieșiri de urgență cu acționare cu clanță sau placă de împingere: **DORMA 181, 182, 183**

Scopul preconizat de utilizare al produsului pentru construcții în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă:

- uși de pe căile de evacuare

Producător: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței conform Regulamentului UE nr. 305/2011 Anexa V: sistemul 1. Organismul notificat MPA NRW 0432 a efectuat evaluarea și verificarea constanței performanței în cadrul sistemului 1 în conformitate cu Regulamentul UE nr. 305/2011 Anexa V și a emis certificatul(certIFICATELE) de conformitate 0432-CPD-0138. Performanța produsului este în conformitate cu performanța declarată. Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

## EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti si

EN179 Zapirala za zasilni izhod z aktiviranjem vzvodne ročice ali pritisknega pedala: **DORMA 181, 182, 183**

Predvidena namenskost stavbnega produkta v skladu z veljavno usklajeno tehnično specifikacijo:

- Vrata na evakuacijskih poteh

Proizvajalec: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti zmogljivosti v skladu z ES št. 305/2011 priloga V: sistem 1.

Registriran organ MPA NRW 0432 je opravil ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti zmogljivosti po sistemu 1, v skladu z ES št. 305/2011 priloga V in izdal potrdilo/a o skladnosti z 0432-CPD-0138.

Vzdržljivost izdelka je v skladu z navedenimi lastnostmi. Za sestavo te izjave o zmogljivosti je odgovoren samo proizvajalec.

## Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch sk

EN 179 Núdzové východové uzávery ovládané kľučkou alebo tlačidlom: **DORMA 181, 182, 183**

Zamýšľaný účel použitia výrobku podľa aplikovaných harmonizovaných technických noriem:

- Dvere pre únikové východy

Výrobca: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal

Systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011, príloha V: Systém 1.

Certifikované miesto MPA NRW 0432 vykonalo posudzovanie a overovanie stálosti vlastností stavebných výrobkov podľa systému 1 v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 305/2011, príloha V a vystavilo Vyhlásenie o zhode 0432-CPD-0138

Parametre výrobku zodpovedajú deklarovaným parametrom. Zodpovedným za zhotovenie tohto Vyhlásenia o parametroch je samotný výrobca.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE

---



**EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration** sv

EN179 Nödutrymningsbeslag manövrerade med tryck eller tryckplatta: **DORMA 181, 182, 183**

Avsedd användning av konstruktionsprodukten enligt den tillämpliga, harmoniserade, tekniska specifikationen:

- Dörrar i räddningsvägar

Tillverkare: DORMA GmbH + Co. KG - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal

System för bedömning och kontroll av prestandabeständigheten enligt EU nr. 305/2011 bilaga V: system 1.

Det anmälda organet MPA NRW 0432 har utfört bedömningen och kontrollen av prestandabeständigheten enligt system 1 i enlighet med EU nr. 305/2011 bilaga V och har sammanställt konformitetscertifikatet/-certifikaten 0432-CPD-0138

Produktens prestanda motsvarar den angivna prestandan. Tillverkaren ansvarar ensam för utställningen av denna prestandadeklaration

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



## Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation	
<b>Freigabefunktion: (Für Türen in Fluchtwegen)</b>			
4.1.2 Freigabefunktion	< 1sec	EN 179:2008	
4.1.3 Betätigung zur Freigabe	Bestanden		
4.1.4 Drückerkonstruktion	Bestanden		
4.1.5 Ausführung Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.6 Zweiflügelige Türen	nicht zutreffend		
4.1.8 Vorstehende Ecken und Kanten	> 0,5 mm		
4.1.11 Einbau der Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.12 Einbau des Drückers	X > 120 mm; Z < 150 mm		
4.1.13 Überstand des Bedienelements	Klasse 2: ≤100 mm		
4.1.14 Betätigungsfläche des Bedienelementes	V> 18mm		
4.1.15 Freies Ende des Drückers	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°		
4.1.16 Betätigungsabstand des Drückers	Bestanden		
4.1.17 Betätigungsabstand der Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.18 Prüfstab	Bestanden		
4.1.19 Betätigung zur Freigabe mittels Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.20 Erreichbarer Zwischenraum	Bestanden		
4.1.21 Freie Bewegung der Tür	Bestanden		
4.1.22 Nach oben verlaufende Treibriegelstange	nicht zutreffend		
4.1.24 Sperrgegenstände	Bestanden		
4.1.25 Maße der Sperrgegenstände	nicht zutreffend		
4.1.27 Masse und Maße der Tür	Masse ≤ 250 Kg; Höhe ≤ 2520 mm; Breite ≤ 1320 mm		
4.1.28 Äußere Zugangsvorrichtung	Bestanden		
4.2.2 Freigabekräfte	≤ 70 N		
4.2.7 Anforderungen an die Sicherheit	Klasse 4: 3000N		
<b>Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)</b>			
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständigkeit	Klasse 3; 96h		
4.1.9 Temperaturbereich	Betätigungskräfte liegen bei -10°C und bei +60°C nicht mehr als 50% über denen bei +20°C		
4.1.23 Abdeckungen für Treibriegelstangen	Nicht zutreffend		
4.1.26 Schmierung	Nicht zutreffend		
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N		
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Zyklen		
4.2.5 Widerstand des Bedienelementes gegen Missbrauch	1000N / 500N bestanden		
4.2.6 Widerstand der Treibriegelstange gegen Missbrauch	nicht zutreffend		
4.2.8 Abschlussuntersuchung	≤ 70 N bestanden		
<b>Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)</b>			
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N		
<b>Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)</b>			
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Testzyklen		
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N		
<b>Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung) Von Feuerschutztüren in Fluchtwegen</b>			
4.1.10; Anhang B: Eignung für den Einsatz an Rauchschutz-/Feuerschutztüren	Klasse B: geeignet		
<b>Kontrolle gefährlicher Stoffe</b>			
4.1.29 Gefährliche Inhaltsstoffe	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte		

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



## Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
<b>Ability to release</b> (for doors on escape routes)		EN 179:2008
4.1.2 Release function	< 1 sec	
4.1.3 Release operation	Passed	
4.1.4 Lever handle design	Passed	
4.1.5 Push pad design	Not applicable	
4.1.6 Double doorset	Not applicable	
4.1.8 Exposed edges and corners	> 0,5 mm	
4.1.11 Push pad installation	Not applicable	
4.1.12 Lever handle installation	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Operating element projection	Category 2: ≤100 mm	
4.1.14 Operating element face	V > 18 mm	
4.1.15 Lever handle free end	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Lever handle operating gap	Passed	
4.1.17 Push pad operating gap	Not applicable	
4.1.18 Test rod	Passed	
4.1.19 Push pad release operation	Not applicable	
4.1.20 Accessible gap	Passed	
4.1.21 Door free movement	Passed	
4.1.22 Top vertical bolt	Not applicable	
4.1.24 Keepers	Passed	
4.1.25 Keepers dimensions	Not applicable	
4.1.27 Door mass and dimensions	Weight ≤ 250 Kg, height ≤ 2520 mm, width ≤ 1320 mm	
4.1.28 Outside access device	Passed	
4.2.2 Release forces	< 70 N	
4.2.7 Security requirements	Grade 4: 3000N	
<b>Durability of ability to release against aging and degradation</b> (for doors on escape routes)		
4.1.7; 4.2.9 Corrosion resistance	Grade 3: 96h	
4.1.9 Temperature range	Release force at -10°C; +60°C threshold 50% as value at 20°C	
4.1.23; 4.2.6 Covers for vertical rods	Not applicable	
4.1.26 Lubrication	Not applicable	
4.2.3 Re-engagement force	< 50 N	
4.2.4 Durability	Grade 7: 200 000 cycles	
4.2.5 Abuse resistance-Operating element	1 000 N / 500 N passed	
4.2.6 Abuse resistance-Vertical rod	Not applicable	
4.2.8 Final examination	< 70 N passed	
<b>Self closing ability C</b> (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.3 Re-engagement force	< 50 N	
<b>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</b> (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.4 Durability	Grade 7: 200 000 test cycles	
4.2.3 Re-engagement force	< 50 N	
<b>Resistance to fire E (Integrity) and I (Insulation)</b> (for fire doors on escape routes)		
4.1.10; Suitability of emergency exit devices for smoke/fire resisting doorsets- Annex B: Additional requirements	Grade B: suitable for use on fire and smoke door assemblies	
<b>Control of Dangerous substances</b>		
4.1.29 Dangerous substances Note 2 of ZA.1	Substances of very high concern < threshold values	



# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



## Expression des performances

Essentiel caractéristique	Performances	Norme européenne harmonisée
<b>Capacité au déverrouillage</b> (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		EN 179:2008
4.1.2 Fonction de déverrouillage	< 1s	
4.1.3 Déverrouillage	Répond	
4.1.4 Conception de la béquille	Répond	
4.1.5 Conception de la plaque de poussée	Pas nécessaire	
4.1.6 Bloc porte à deux vantaux	Pas nécessaire	
4.1.8 Arêtes vives et angles exposés	> 0,5mm	
4.1.11 Installation des plaques de poussée	Pas nécessaire	
4.1.12 Installation des béquilles	X> 120mm; Z< 150mm	
4.1.13 Projection de l'élément manoeuvrable	Catégorie 2: ≤ 100mm	
4.1.14 Face manoeuvrante	V> 18mm	
4.1.15 Extrémité libre de la béquille	U> 40mm; W< 100mm; α< 30°	
4.1.16 Espace de manoeuvre des béquilles	Répond	
4.1.17 Espace de manoeuvre des plaques de poussée	Pas nécessaire	
4.1.18 Tige d'essai	Répond	
4.1.19 Déverrouillage de la plaque de poussée	Pas nécessaire	
4.1.20 Espace accessible	Répond	
4.1.21 Libre mouvement de la porte	Répond	
4.1.22 Tringles verticales	Pas nécessaire	
4.1.24 Gâches	Répond	
4.1.25 Dimensions des gâches	Pas nécessaire	
4.1.27 Masse et dimensions de la porte	Masse ≤ 250Kg, Hauteur ≤ 2520mm, Largeur ≤ 1320mm	
4.1.28 Organe extérieur de manoeuvre	Répond	
4.2.2 Forces d'ouverture	≤ 70 N	
4.2.7 Exigence de sécurité des biens	Catégorie 4: 3000N	
<b>Endurance de la capacité au déverrouillage</b> (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		
4.1.7; 4.2.9 Résistance à la corrosion	Grade 3; 96h	
4.1.9 Gamme de température	Forces d'ouverture <50 % en plus	
4.1.23 Capot des tringles verticales	Pas nécessaire	
4.1.26 Lubrification	Pas nécessaire	
4.2.3 Force de réengagement	≤ 50N	
4.2.4 Endurance	Grade 7: 200.000 cycles	
4.2.5 Résistance à la surcharge -Élément manoeuvrable	1000N / 500N répond	
4.2.6 Résistance à la surcharge -Tringles verticales	Pas nécessaire	
4.2.8 Examen final	≤ 70 N répond	
<b>Capacité C à maintenir une porte en position fermée</b> (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.3 Force de réengagement	≤ 50N	
<b>Endurance de la capacité C à maintenir une porte en position fermée contre le vieillissement et la dégradation</b> (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.4 Endurance	Grade 7: 200.000 cycles	
4.2.3 Force de réengagement	≤ 50N	
<b>Résistance au feu E (Intégrité) (pour porte résistant au feu) et I (Isolation)</b> Aptitude des fermetures d'urgence pour issues des secours utilisées sur des blocs porte résistant au feu — Exigences supplémentaires		
4.1.10; Annexe B: Aptitude des fermetures d'urgence utilisées sur des blocs porte résistant au feu/étanches aux fumées	Grade B: apte à une utilisation sur les blocs-portes résistant au feu/étanches aux fumées	
<b>Contrôle des substances dangereuses</b>		
4.1.29 Substances dangereuses	Substances extrêmement préoccupantes < valeurs limites	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE

---



Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers / Signed for and on behalf of the manufacturer by /

Signé pour le fabricant et en son nom par

Ennepetal, 07.06.2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Oliver Schubert".

Oliver Schubert  
Chief Operations Officer